

Journal information

La qualité:
un engagement
au quotidien



Hôpital Louis-H. Lafontaine

5 décembre 2002, vol. 25, N° 25

Université
de Montréal

Artistes demandés

La première édition de la Semaine qualité fut un succès. Plus de 350 personnes ont participé aux diverses activités organisées. Plus de 1500 personnes ont pris connaissance du numéro spécial « La qualité, un engagement au quotidien ».

Les employés ont également participé en grand nombre à l'activité où les équipes devaient répondre sur une grande affiche à la question : **Qu'est-ce que la qualité et à quoi on la reconnaît.** Nous avons reçu plus de 30 affiches.

Le comité organisateur a récupéré toutes les affiches et a mis en commun vos réponses (plus de 500). Bien que la qualité se définisse de façon différente pour tous, il a été étonnant de constater que plusieurs thèmes se démarquent du lot et semblent être très significatifs pour l'ensemble des répondants. Afin de bien représenter ces thèmes, nous avons choisi une phrase écrite par un employé pour décrire chacun des **10 grandes dimensions de la qualité.** Les voici :

- La qualité passe toujours par le **respect** mutuel;
- La bonne **information**, aux bonnes personnes, au bon moment;
- Je reconnais la qualité par la **satisfaction** des personnes à qui je réponds : mes clients;
- Complicité au sein de l'**équipe**;
- Favoriser le pouvoir d'agir de chacun (**empowerment**);
- Des **standards** élevés;
- À la **compétence** des membres du personnel à tous les niveaux;
- Constamment **évaluer** nos façons de faire pour nous améliorer;
- **Environnement** agréable, accueillant et stimulant;
- La qualité, c'est l'affaire de tous. Cela demande des efforts et du **bon vouloir** de chacun.

Un concours où vous êtes à l'honneur

Les différents thèmes ou notions invoqués par vos réponses sont très inspirants et ont suscité un vif intérêt. C'est pourquoi nous avons pensé trouver une façon de les garder vivants à notre mémoire. À cet effet, **nous colligeons une mosaïque qui mettra en vedette vos définitions de la qualité.** Pour effectuer ce projet, nous avons besoin de vos talents créateurs pour illustrer chacun des 10 thèmes mentionnés plus haut. Votre œuvre d'art (peinture, dessin, photo, caricature, etc.) devra illustrer un des thèmes et mesurer tout au plus deux pieds par deux pieds. Si votre œuvre est en trois dimensions, veuillez contacter Annie Hulmann au poste 3407 pour connaître tous les détails. Vous pouvez soumettre plus d'une œuvre.

Pour participer : faite parvenir votre œuvre en mentionnant votre nom, votre service et le thème illustré à la direction générale.

avis au public

Avis est donné que la prochain séance régulière publique du **CONSEIL D'ADMINISTRATION** de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

se tiendra le
MARDI 10 DÉCEMBRE 2002
à 18h30

à la **SALLE n° 1**
du module d'enseignement,
1^{er} étage du pavillon Lahaise
de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine
situé au 7401, rue Hochelaga
Montréal (Québec)

LE PUBLIC EST INVITÉ À Y ASSISTER

Pour toutes informations supplémentaires concernant le conseil d'administration, veuillez contacter
M^{me} Carole Maynard au poste 4028.

La direction générale

Date limite : 13 janvier 2003.

Qui peut participer : tous les intervenants et usagers de HLHL.

À gagner : Comme il y a 10 thèmes à représenter, il y aura 10 prix d'une valeur de 50 \$. Le dévoilement de la mosaïque et des gagnants devrait se faire au mois de février 2003.

Bonne chance à tous. ▀

*Le comité organisateur de
la Semaine qualité*

MOSAÏQUE QUALITÉ

La qualité:
un engagement
au quotidien

RESPECT votre œuvre	INFORMATION votre caricature	SATISFACTION votre illustration	ÉQUIPE votre photo	EMPOWERMENT votre dessin
STANDARDS votre gouache	COMPÉTENCE votre aquarelle	ÉVALUATION votre poème	ENVIRONNEMENT votre toile	BON VOULOIR votre fusain

Voici une esquisse de la mosaïque qualité.



De gauche à droite, à l'avant : Estelle Pilote, Virginie Hamel, Sophie Méthot, Maria Semkovska. À l'arrière : Christiane Fortier, Isabelle Guay, Pascale Tremblay, Amélie Seidah, Julie Ouellet.

Nouvelles stagiaires en psychologie

Le service de psychologie est heureux d'accueillir en 2002-2003, onze nouveaux internes et stagiaires provenant de l'Université de Montréal et de l'Université du Québec à Montréal ainsi que de l'Université Laval. Ils compléteront au cours des prochains mois un stage dans différents points de services de l'Hôpital. Nous sommes convaincus que, grâce à votre collaboration, tous sauront tirer grandement profit de cette expérience clinique à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine. Il nous fait ainsi plaisir de vous les présenter. ▀

Normand Mariveau, Ph.D.
chef du service de psychologie

Activités pour occuper vos enfants durant le temps des Fêtes

Les vacances du temps des fêtes arrivent à grands pas et vous ne savez pas comment occuper vos enfants? Voici quelques suggestions peu dispendieuses pour passer du bon temps en famille.

- **Macaroni tout garni** sera au Théâtre Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse les 27, 28 et 29 décembre. 450.434.4006. 15\$.
- **Exposition de crèches** à l'Oratoire St-Joseph. 514.733.8211. Gratuit.
- **Spectacle de théâtre musical et de cirque**, Le Château de Noël au Parc équestre de Blainville les 21 et 22 décembre. 1.800.519.2880. 9\$/personne.
- Pour les petits doigts agiles : **L'atelier de cartes de souhaits** du Musée des beaux-arts de Montréal. Tous les samedis et dimanches du 30 novembre au 29 décembre. 514.285.2000. Gratuit.
- **Les Maisons de la culture** de la Ville de Montréal regorgent d'activités. Pour tous les détails, consultez le site Web : www2.ville.montreal.qc.ca/maisons/maisons.htm.

Bonnes vacances!

L'équipe du Journal Information

Bof! Le bien-être au travail, j'y pense pas.



Mais oui! Ça nous concerne tous!



Journal information

JOURNAL INFORMATION

COORDINATION Annie Hulmann
Tél. : 514 251.4000 poste 3407
ahulmann.hhl@ssss.gouv.qc.ca

CORRECTEUR - RÉVISEUR François Desjardins
Cell. : 514 972.9717

DIRECTION ARTISTIQUE Marcel Bélisle
Tél. : 514 251.4000 poste 2275
imprimeriehlh@videotron.ca

IMPRESSION Alain Archambault
Tél. : 514 251.4000 poste 2279
Fax : 514 251.8727

DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 1701-3518

Le Journal Information est publié à 1500 copies

À noter

Les dates et heures de tombée pour
le no 26 (19 déc. 2002)
et le no 1 (2 janv. 2003):
10 décembre à midi



ROYAL LePAGE
VERSAILLES

Franck Predignac
Agent immobilier affilié

Spécialité:
premiers acheteurs

Tél.: (514) 353-8770
Cell.: (514) 914-2715
Internet: www.almaison.com

Franchise indépendant et autonome

Chevaliers de HLHL, venez voir si le vin est bon!

« Venez voir, oui-oui-oui
Venez voir, non-non-non
Venez voir si le vin est bon! »

Chevaliers de la table ronde de HLHL, la Fondation de l'Hôpital vous lance un défi... et vous invite à participer à un concours de sapin de Noël. La période des fêtes est à notre porte et, pour souligner Noël et l'esprit qui entoure cette fête, nous vous invitons à participer au concours Chevaliers HLHL.



Qui a le sapin le plus original?

Les participants

Tous les services et départements du campus de l'Hôpital sont invités à faire un sapin de Noël en utilisant ce qui est à leur portée. Il n'y a pas de limite à l'originalité, seul le bon goût prime et est le critère le plus important. L'équipe qui aura fait le sapin le plus original se méritera du vin pour égayer sa fête de Noël.

Les prix

Il y aura trois gagnants qui se mériteront les prix suivants :

- 1^{er} prix : 6 bouteilles de vin
- 2^e prix : 4 bouteilles de vin
- 3^e prix : 2 bouteilles de vin

Le jury

Le jury sera composé des membres de la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine. Ils visiteront votre service durant la semaine du 16 décembre pour noter et évaluer l'originalité de votre sapin. Les prix seront remis à la fin de la semaine.

Bonne chance à tous et faisons en sorte que la fête de Noël devienne une période où nos efforts, si minimes soient-ils, permettent à tous d'apprécier cette période de l'année! ▀

« ...J'en boirai cinq à six bouteilles
une femme sur mes genoux
une femme, oui-oui-oui,
une femme, non-non-non... »

Conrad Roch

directeur général par intérim, Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

Grandes ventes de Noël

Tout le mois de décembre
à l'entrée du pavillon Bourget
(de 8 h à 16 h)

Judi 5 décembre

Pâte Simo, colliers de fimo ajustables, barrettes disponibles en 5 grandeurs, boucles d'oreilles, bracelets élastiques et ajustables, broches, pinces à cheveux, épingles à cheveux, attaches à suce, colliers de bois pour ados et adultes, colliers de bois avec pendentif fimo (enfant-ado)

— Avec Robert Grenier

Vendredi 6 décembre

Bijoux

— Avec Monsieur Lapiéd

Lundi 9 décembre

Photos / photos avec cadre

— Avec Yvone Bouchard

Mardi 10 décembre

Bijoux et plusieurs articles

— Avec Sylvie Desrosiers

Mercredi 11 décembre

Chocolat de la Fondation

Super spécial 3 / 5\$

Judi 12 décembre

Plusieurs articles

— Avec Benoît Rousseau

Vendredi 13 décembre

Sous-vêtements, robes de chambre, boxers et plus (pour hommes et femmes)

— Avec Pauline Ruel

Lundi 16 décembre

Vêtements et art indonésiens

— Avec Monique Lavoie

Mardi 17 décembre

Bijoux et autres articles

— Avec Monsieur Grenier

Mercredi 18 décembre

Lithogravures métalliques finies au laser

— Avec Benoît Taillon

Judi 19 décembre

Montres

— Avec Monsieur Deschamps

Vendredi 20 décembre

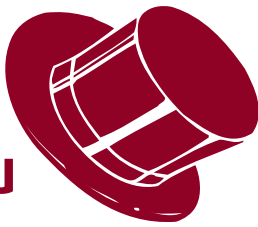
Bijoux faits à la main

— Avec Sylvie Tremblay

**Pour information,
contactez Caroline Roy
au poste 4013.**

Toutes ces ventes sont au profit de la
Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

Coup de chapeau



Il y a le sucre à la crème aux noix, voici maintenant le sucre à la crème au... micro-ondes!

À la demande générale, voici enfin ma recette de sucre à la crème. Profitez-en, le temps des fêtes est à nos portes!

Vous désirez offrir un coup de chapeau à un de vos collègues? Souligner son apport important ou une contribution de celui-ci? C'est un jeu d'enfant! Il vous suffit de nous envoyer les informations nécessaires à notre adresse Lotus (journal information), accompagné de photos si vous en avez et d'inclure toutes les références nécessaires, s'il y a lieu. ▶

L'équipe du Journal Information

Ingédients

- 1 tasse de sucre blanc
- 1 tasse de sucre brun
- 1 tasse de crème 35%
- 3 c. à table de sirop de maïs

Mélanger jusqu'à homogénéité dans une tasse en verre de 8 tasses. Mettre au four à micro-ondes 10 min et 15 sec. Refroidir dans un cul-de-poule (bol en acier inoxydable). Fouetter avec un



batteur électrique 2 min ad vagues au fond du plat. Verser dans une assiette en aluminium non beurrée et laisser refroidir à la température de la pièce (environ 1 heure).

Bonne dégustation et joyeux temps des fêtes!

Louise Leclerc
chef d'unité 404



Dis-moi ce que tu fais pour améliorer ton bien-être au travail. Fais-moi parvenir tes idées par courrier interne à l'attention de « **Bien-être au travail** » avant le 24 décembre!



As-tu des trucs pour améliorer ton bien-être au travail?

Qu'est-ce que vous faites en équipe pour améliorer votre bien-être au travail?

Acheminez vos réponses par courrier interne à l'attention de « **Bien-être au travail** » avant le 24 décembre 2002

Les brèves...

Conférences

Nous désirons vous rappeler que certaines conférences sont disponibles gratuitement sur vidéocassette. Vous pouvez emprunter, entre autres, la conférence de Luc Vigneault intitulée « La qualité vue de l'intérieur » ou encore « Changez d'air », celle de Carol Alain.

— Audiovisuel, poste 2373.

Offre d'emploi

L'Hôpital désire combler le poste de Chef du département de médecine générale. Pour tous les détails, veuillez consulter le site Web de l'Hôpital (www.hlhl.qc.ca) ou encore contacter la direction des services professionnels au poste 4029.





et le temps des Fêtes

Concert de Noël des Impatients

à la Chapelle historique du Bon-Pasteur, le mardi 10 décembre à 18h

Dans le cadre de l'événement **L'Impatience a 10 ans!**, qui célèbre tout au long de l'année les 10 ans d'existence de la Fondation Les Impatients, nous vous invitons à venir assister au concert annuel de Noël, qui aura lieu dans la salle de concert de la Chapelle historique du Bon-Pasteur.

Au programme : des improvisations musicales, des chants de Noël et d'autres surprises que nous ont préparés les patients qui fréquentent l'atelier de musicothérapie.

Suite au concert, un buffet sera servi dans nos locaux au 4^e étage, où vous pourrez voir l'exposition en cours, **L'impatience a 10 ans!** Des cadeaux (des objets conçus en atelier par les Impatients) seront remis aux participants de la soirée. **Prix du billet pour la soirée : 75 \$.**

En participant à cet événement-bénéfice, vous contribuez à nous aider au maintien de nos trois ateliers situés au centre-ville, à Pointe-aux-Trembles et à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, et à nous permettre de fournir le matériel nécessaire à plus d'une centaine de participants. ▀

« Des faces à tout casser »

Exposition des Impatients présentée dans le cadre du « Noël des autres » à la salle d'exposition de la Chapelle historique du Bon-Pasteur du 4 au 15 décembre 2002

La Chapelle historique du Bon-Pasteur, maison de la musique, et les Impatients présentent **Des Faces à tout casser**, une exposition collective qui réunit des masques réalisés par les Impatients, dans la tradition des fêtes de carnaval.

Réalisés avec toutes sortes de matériaux recyclés, ces masques vous plongeront dans l'atmosphère magique des carnivals qui animent différentes villes au moment des solstices. Selon les croyances populaires, les changements de saison sont des périodes clés : par exemple, la nature qui meurt ou le jour qui ne cesse de diminuer jusqu'à la nuit la plus longue du solstice d'hiver sont associés à des puissances malignes, des démons qu'il convient de combattre par des rituels ou des usages magico-religieux. Parallèlement, il s'agit d'invoquer les bons esprits qui incarnent la lumière et la vie et de soutenir ceux-ci dans leur lutte contre le mal. ▀

Informations : Les Impatients, 514.842.1043

Sarah Lombardi

Le Vaisseau d'Or

Dans le cadre des activités du 10^e anniversaire des Impatients, tout le personnel est invité à l'exposition d'un projet collectif tridimensionnel réalisé en 1993-1994, intitulé **Le Vaisseau d'Or**. Cette sculpture se présente sous la forme d'un bateau recouvert de dessins, de peintures et de collages avec une nouvelle intervention en 2002 de la part des participants de l'atelier d'Art brut de l'Hôpital. Vous pourrez voir **Le Vaisseau d'Or** dans un local de la Société québécoise de la schizophrénie, unité 124 du pavillon Bédard, jusqu'au 20 décembre 2002.

Bienvenue à tous et à toutes. ▀

Denise Verreault
art thérapeutique

Le loisir au rythme de ma vie

Pour créer une harmonie

Tel fut le thème de la Semaine du loisir en institution qui a eu lieu du 10 au 16 novembre 2002. Pour notre 14^e édition, nous avons diverses activités:

Mardi — Danse karaoké très appréciée; Mercredi — un café-bistro avec le duo «Sylvie et Sylvain», bien animé; Jeudi — le punch avec de drôles de numéros.

Trois belles soirées très attendues de nos usagers.

Un spécial jeux de poches en après midi, échelonné du mardi au jeudi avec les meilleurs pointages de la semaine.

Remises :

1^e position : Monsieur Aurel G.
2^e position : Monsieur Jean-Aimé P.
3^e position : Monsieur André M.
4^e position : Monsieur Denis D.
et prix de participations.

De plus, une «Soirée Méritas 2002» s'est déroulée au sous-sol de l'église Saint-Arsène. Sept de nos usagers y ont participé. L'objectif était de souligner l'apport et la participation exceptionnelle de ces personnes dans les diverses activités de loisir.

Madame Marie D. s'est méritée un trophée en plus d'un certificat. Un certificat et une médaille ont été remis à Jean-Claude P., Robert G., Micheline L., Pierre M., Alain D., Harold E. et Louise P.
Félicitations à tous!

Nous tenons à remercier les usagers qui ont bien répondu à l'appel ainsi que l'équipe de l'Action bénévole qui nous a donné un bon coup de main.

Le service des loisirs tient également à remercier tout particulièrement les commanditaires externes et internes : Les Auto-bus Gallant, Métro-Richelieu (division Éconogroupe), les croustilles Yum-Yum, la compagnie Pepsi, l'Ergothérapie psychiatrique, le Comité des usagers, le restaurant ainsi que le salon de coiffure qui ont contribué à la réussite de cette semaine du loisir.

Merci beaucoup et bons loisirs!

Le service des loisirs



BONS D'INSCRIPTION DISPONIBLES
au service de reprographie (porte no 0028,
s.-s. Bourget) ainsi qu'au comptoir postal (entrée
principale, pavillon Bourget). Coût: 2\$ par parution

AMATEUR DE COUNTRY AMÉRICAIN; venez vous amuser tout en gardant la forme en apprenant des danses en ligne ou de couple. Pour informations, contacter Marc au 450.623.8724

2 MANTEAUX 3/4 FEMME, 12 ans. 1^{er}: cuir et fourrure avec chapeau cuir et fourrure. Valeur: 700\$, laisserais à 250\$. 2^e: automne/hiver, rouge vin, avec capuchon amovible bordé de fourrure: 125\$. Appeler le 259.6328

RECHERCHE LOGEMENT, 3 1/2 ou 4 1/2, à louer ou à sous-louer, secteur de l'Hôpital. Michel au 223.1414

À VENDRE, 2 pneus d'hiver neufs, 185/70R14: 100\$. Claudette au 514.494.6702

DODGE SHADOW 1991, 190 000 km, 4 portes, automatique, plusieurs réparations faites: 650\$ (négociable). Linda ou Jean-Louis au 514.685.9285

À VENDRE ENS. DE CH. À COUCHER pour enfant inc.: lit capitaine 2 tiroirs, commode 4 tiroirs, 1 table de nuit, 1 coffre à jouets, 1 petit bureau de travail avec chaise, ensemble draps, valence, douillette, le tout en parfait état. Pin clair, valeur 1700\$, demandons: 700\$. Demander Nancy/Arnold au 450.468.9775

4 PNEUS HIVER, 195/65R15 Goodyear, 3 mois d'usure seulement. Aubaine: 250\$. Nicole au 514.257.0809



SOCIÉTÉ
QUÉBÉCOISE DE LA
SCHIZOPHRÉNIE

La Société québécoise de la schizophrénie (SQS) invite la famille et les proches dont un être cher est atteint de schizophrénie à une conférence intitulée:

« Soutien des proches et santé mentale: mieux comprendre pour mieux agir. »

donnée par
M. Stéphane Guay, Ph. D.,
psychologue

le mardi 10 décembre 2002
à 19h30

au 7401, rue Hochelaga, pavillon Bédard, 1^{er} étage, unité 124, porte 1056. Toutes les personnes dont un être cher souffre de schizophrénie sont cordialement invitées.

Entrée libre.

SVP confirmer votre présence
au 514.251.4000, poste 3400

Condoléances



Nos plus sincères sympathies à notre collègue, Madame Irla Dodard, suite au décès de son père.

L'équipe du 305



Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à Mme Gilberte Simard pour le décès de son père survenu le 29 octobre dernier, ainsi qu'à Mme Lorraine Paradis et sa fille Annie Thouin (son grand-père) pour le décès du père de Lorraine survenu le 9 novembre courant. Nous partageons leur peine et celle de la famille et d'amis proches.

Le personnel du
centre de distribution alimentaire



Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à Monsieur Réal Landry et à sa famille pour le décès de son frère, Monsieur Robin Landry, survenu le 25 novembre 2002.

Les employés des
centres et modules de réadaptation

Les magasins-partage comptent sur nous! Objectif 2002: 300 familles

Saviez-vous que notre collecte de l'an dernier a aidé plus de 250 familles des quartiers Mercier-Est et Mercier-Ouest?

Certaines familles ont été référées par le Centre de Jour de Louis-H. Lafontaine, la clinique externe de Mercier-Est, l'Échelon et le Parrainage Civique de l'Est. Notre planification stratégique 2002-2007 s'oriente vers une collaboration de plus en plus grande avec nos partenaires dans la communauté. Mercier-Est Quartier en Santé, maintenant intégré au SÉSAME (Service d'éducation et de sécurité alimentaire de Mercier-Est), est un organisme du territoire du CLSC Mercier-Est/Anjou et le Groupe d'entraide Mercier-Ouest (GEMO), partenaires avec qui nous avons l'occasion de collaborer en recueillant des provisions non périssables pour les Magasins-Partage Mercier-Est et Mercier-Ouest.

Les familles font elles-mêmes leurs provisions comme dans une épicerie ordinaire. Cela leur permettra de fêter Noël dans la dignité et la joie.

La campagne se tiendra du 9 au 13 décembre 2002 et la remise officielle des dons aux Magasins-Partage se fera le mardi 17 décembre à 10h à l'auditorium.

Où déposer les provisions?

À votre lieu de travail — Une boîte décorée sera fournie à votre unité de soins ou dans votre service (ou service près de vous).

À l'Amicale des anciens employés et médecins — Local 1001-B (près de la chapelle dans le corridor qui mène au pavillon Cloutier) à compter de 9 heures.

Merci à l'avance!

N.B.: Lorsque votre boîte sera remplie ou pour toute autre information, vous pouvez contacter Jean-Guy Claveau (2184).